

**Denmark-Copenhagen: Made-up textile articles**  
**OJ S 128/2013 04/07/2013**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Københavns Kommune – Børne- og Ungeforvaltningen  
Postal address: Gyldenløvesgade 15  
Town: København V  
Postal code: 1502  
Country: Denmark  
For the attention of: Dorthe A. Dornonville de la Cour  
E-mail: [zh7y@buf.kk.dk](mailto:zh7y@buf.kk.dk)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Udbud af diverse tekstiler til børneinstitutioner i Københavns Kommune.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Hovedstaden.

NUTS code DK01 Hovedstaden

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Københavns Kommune udbyder hermed i offentligt udbud diverse tekstiler til børneinstitutioner i offentligt EU-udbud.

Over en 2 årig periode indkøbes der for ca. 1 500 000 DKK af diverse tekstiler til børneinstitutioner i Københavns Kommune.

Der vil blive indgået en aftale for 2 år, med mulighed for forlængelse på 2 x 1 år. Der vil blive valgt en »forsyningsikkerhedsleverandør« som skal træde til, såfremt den valgte leverandør falder fra og ikke længere kan levere til Københavns Kommune. Denne vælges kun såfremt dennes priser er acceptable.

Tilbudsgivers tilbud skal opfylde alle instruktioner og betingelser, som angives i udbudsmaterialet med tilhørende bilag. Alle dokumenter med betegnelsen Bilag skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver

Det samlede udbudsmateriale består af (dokumenter betegnet bilag skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver):

- Nærværende generelle udbudsbetingelser der regulerer de formelle forhold ved udbud, herunder krav til tilbudsgivers virksomhed, økonomi, samt »tildelingskriteriet«
- Kravspecifikation – opregne de krav der stilles til leverandørens service og opregning af krav til produkterne
- Oversigt over særlige forhold for indgåelse af aftaler med Københavns Kommune
- Rammekontrakt, de kontraktvilkår der vil være gældende i kontraktperioden med bilag om faktureringskrav, samt bilag om vedtagne etiske krav i Københavns Kommune
- Særskilt bilag til kontrakt vedr. særlige krav i forbindelse med krav til at produkter skal i kommunens netbutik
- Liste over samtlige kommunale institutioner samt dagplejere fordelt på 5 distrikter, herunder tillige udflytterbørnehaver
- Tro og love erklæring om gæld til det offentlige og pligtmæssige oplysninger (Bilag 1) (skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver)
- Tro og love erklæring vedr. udelukkelsesgrunde jf. direktivets art. 45 (Bilag 2) (skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver)
- Tilbudsgiver skal udfylde oplysninger om virksomheden, herunder oplysninger om kontaktpersoner, samt oplysninger vedr. regnskabsmæssige oplysninger (Bilag 3) (skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver)
- Tilbudsskema (Bilag 4) til brug ved afgivelse af tilbud på barnevogne, klapvogne samt tilbehør m.v. (skal udfyldes og underskrives af tilbudsgiver).

#### **II.1.5. CPV code(s)**

39520000 Made-up textile articles, 39511000 Blankets and travelling rugs, 39512100 Sheets, 39512200 Duvet covers, 39512400 Eiderdowns, 39514000 Toilet and kitchen linen, 39516120 Pillows, 39522540 Sleeping bags, 39522541 Sleeping bags filled with feathers or down

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 81-136304](#) of 25.4.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot title: Udbud af diverse tekstiler til børneinstitutioner i Københavns Kommune.

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.6.2013

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received by electronic means: 3

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tønnesen A/S

Postal address: Frydensbergvej 13

Town: Stenløse

Postal code: 3660

Country: Denmark

E-mail: [post@b-toennesen.dk](mailto:post@b-toennesen.dk)

Telephone: +45 47125454

Fax: +45 47125460

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 142 942 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 48

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291000  
Fax: +45 33307799  
Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikationsbeslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

— 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

— 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

— 12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over ovenstående beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

For øvrige klager fastsætter Håndhævelsesloven ikke nogen klagefrist

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000  
Fax: +45 41715100  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.4. Date of dispatch of this notice**  
2.7.2013